



**TAN TAO GROUP**  
**TAN TAO INVESTMENT & INDUSTRY CORPORATION**  
Address: Lot 16, Road No. 2, Tan Tao IP, Tan Tao A Ward, Binh Tan Dist., HCMC  
Tel: 08. 37505171 - 08. 37508235/6  
Fax: 08. 37508237 Email: contact@itagroup-vn.com  
[www.itaexpress.com.vn/](http://www.itaexpress.com.vn/) [www.tantaocity.com/](http://www.tantaocity.com/) [www.itaecity.com](http://www.itaecity.com)

**NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2016**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ & CÔNG NGHIỆP TÂN TẠO**  
**RESOLUTION OF ANNUAL GENERAL SHAREHOLDERS MEETING 2016 OF**  
**TAN TAO INVESTMENT & INDUSTRY CORPORATION**

Căn cứ:

Pursuant to:

Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội khóa XIII, kỳ họp thứ 8 nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;

*The Law no 68/2014/QH13 is passed by the 13th National Assembly of Socialist Republic of Vietnam on November 26, 2014 during the 8th session.*

Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội khóa 11 nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 29/06/2006;

*The Securities Law No. 70/2006/QH11 dated June 29, 2006 of the National Assembly Term XI of the Socialist Republic of Vietnam;*

Căn cứ điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đầu tư & Công nghiệp Tân Tạo;

*The Charter on organization and operation of Tan Tao Investment & Industry Corporation;*

Căn cứ Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016 của Công ty Cổ phần Đầu tư & Công nghiệp Tân Tạo, ngày 29/04/2016;

*The Minutes of the Annual Shareholders Meeting 2016 on April 29, 2016 of Tan Tao Investment & Industry Corporation*

Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016 của Công ty CP Đầu tư & Công nghiệp Tân Tạo được tiến hành từ 14<sup>h</sup>00 đến 19<sup>h</sup> 00 ngày 29/04/2016, tại Đại học Tân Tạo, Đại lộ Đại học Tân Tạo, E.City Tân Đức, Huyện Đức Hòa, Tỉnh Long An. Đại hội có mặt **608** đại biểu tham dự, tương ứng với số lượng cổ phần sở hữu và được ủy quyền là **567.914.247** cổ phần chiếm tỷ lệ **67,74 %** vốn điều lệ, đủ điều kiện để tổ chức đại hội theo qui định của pháp luật hiện hành. Sau gần 05 giờ làm việc khẩn trương, đại hội tập trung nghe, thảo luận các nội dung, các văn kiện chủ yếu của đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016 của Công ty CP Đầu tư & Công nghiệp Tân Tạo, và thống nhất:

The Annual General Shareholders Meeting 2016 of Tan Tao Investment & Industry Corporation was held from 14.00 pm to 19.00 pm on April 29, 2016 at TTU, Tan Tao University Avenue, Tan Duc Ecity, Duc Hoa Dist., Long An Province. The General Shareholders Meeting had the attendance of 608 delegates, representing 567,914,247 outstanding and authorized shares, accounting for 67.74 % of chartered capital, which is adequate for holding the Annual General Shareholders Meeting in accordance with the current laws. After 05 tense working hours, the General Meeting had attentively listened to, discussed the main contents and documents of the Annual General Shareholders Meeting 2016 of Tan Tao Investment & Industry Corporation and agreed on:

## NGHỊ QUYẾT RESOLUTION

### **Điều 1. THÔNG QUA KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH CỦA CÔNG TY VÀ BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐÃ ĐƯỢC E&Y THỰC HIỆN CHO NĂM 2015 NHƯ SAU:**

#### **Article 1. RATIFICATION OF THE BUSINESS OPERATIONS OF THE COMPANY AND THE COMPANY'S AUDIT REPORT OF E&Y FOR 2015 AS FOLLOWS:**

- 1.1. Doanh thu và thu nhập năm 2015 đạt: 1.090,4 tỷ đồng, bằng 208 % so với năm 2014.

*Revenue & income of 2015 reached VND 1,090.4 billion, achieving 208 % compared to 2014.*

- 1.2. Lợi nhuận sau thuế đạt: 136,47 tỷ đồng, bằng 94 % so với năm 2014.

*Profit after-tax is VND 136.47 billion, achieving 94 % compared to 2014.*

- 1.3. Lợi nhuận tích lũy sau thuế và thặng dư vốn chưa chia đến 31/12/2015: 856,3 tỷ đồng.

*Accumulated non-distributed Profit after-tax as of December 31, 2015: VND 856.3 billion.*

- 1.4. Chi trả cổ phiếu thưởng và cổ tức năm 2015 cho cổ đông hiện hữu theo tỷ lệ tối đa 5% từ nguồn thặng dư vốn cổ phần và lợi nhuận chưa phân phối đến ngày 31/12/2015 bằng cổ phiếu hoặc bằng tiền tùy theo tình hình hoạt động của Công ty và sẽ do Hội đồng quản trị quyết định.

*Payment of dividend and bonus shares of 2015 to the existing shareholders at the maximum rate of 5% from the capital surplus and non-distributed profit as of December 31, 2015 in share or cash depending on the operation of the Company and approved by the Board of Management.*

- 1.5. Trích 150.000 cổ phiếu từ nguồn lợi nhuận sau thuế năm 2015 để thưởng cho một số CBCNV, cá nhân, tổ chức đã có thành tích xuất sắc đóng góp vì sự phát triển của Công ty trong năm 2015. Danh sách cụ thể sẽ do HĐQT xét duyệt.

*Using 150,000 shares from the profit after tax of 2015 to reward staff and employees, individuals and organizations for their dedication to the Company's development in 2015. Names in the list will be examined and approved by the Board of Management.*

1.6

Thông qua phương án phát hành 100.038.758 cổ phiếu riêng lẻ ngày 11/01/2016 cho các đơn vị và cá nhân đã chi viện đặc biệt cho ITACO trong năm 2015 để cân trừ công nợ. Cụ thể như sau:

*Approval of the plan of private offering of 100,038,758 shares on January 11, 2016 to organizations and individuals who provided special funding to ITACO in 2015 to offset debts. Specifically as follows:*

a. Giá phát hành: 10.000 đồng/cổ phiếu

*Issue price: VND 10,000 per share*

b. Phương pháp xác định tỷ lệ hoán đổi: Toàn bộ công nợ của các đối tượng đã chi viện cho ITACO theo số liệu trên báo cáo kiểm toán tại ngày 31/12/2015 sẽ được chuyển đổi thành cổ phiếu ITA theo mệnh giá 10.000 đồng.

*Method of calculation of share swap ratio: The entire debt amount held by entities who provided special funding to ITACO according to figures in the audited financial statements ended December 31, 2015 will be converted into ITA stock of the face value of VND 10,000.*

c. Đối tượng và số lượng phát hành/Entities and number of shares issued:

STT/ No.	Đối tượng phát hành/ Entities	Giá trị công nợ theo báo cáo kiểm toán tại 31/12/2015  <i>Debt amount provided in the audited financial statements ended December 31, 2015</i>	Số lượng phát hành (cổ phiếu)/  <i>Number of shares issued</i>	Giá trị theo mệnh giá (đồng)  <i>Amount (VND)</i>
1	Công ty CP Truyền Thông – Giải Trí và Sản Xuất Media Ban Mai  <i>Twilight Communications - Entertainment &amp; Media production Corporation Communication</i>	301.522.290.000	30.152.229	301.522.290.000
2	Công ty TNHH Sản Xuất và Xây Dựng Kiên Lương  <i>Kien Luong Production and Construction Company Ltd.</i>	379.997.990.000	37.999.799	379.997.990.000
3	Công ty CP Đầu Tư Đô Thị Sài Gòn – Mê Kông  <i>Saigon – Mekong Township Investment Corporation</i>	318.867.300.000	31.886.730	318.867.300.000
<b>Tổng cộng/Total</b>		<b>1.000.387.580.000</b>	<b>100.038.758</b>	<b>1.000.387.580.000</b>

d. Phương thức phát hành: phát hành cổ phiếu riêng lẻ

*Issue method: Private offering*

e. Điều kiện nắm giữ: 01 năm kể từ khi kết thúc đợt phát hành

*Holding requirement: At least one year from the end of the issue period*

f. Thời gian thực hiện: Dự kiến quý 2/2016

*Time of share issue: Expected in the second quarter of 2016*

- 1.7. ĐHĐCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT quyết định phương án xử lý phần chênh lệch giữa giá phát hành và giá thực tế giao dịch bình quân 30 ngày kể từ ngày phát hành thành công nhằm đảm bảo quyền lợi cao nhất cho Công ty cũng như các đối tác chiến lược đã chi viện cho ITACO theo phương án phát hành tại điều 1.6.

*The Shareholders Meeting approves and further consents to authorize the Board of Management to make decision the handling method the difference between the issue price and the average trading price in the 30 consecutive stock exchange sessions after the successful issue date to ensure the best interests of the Company as well as the strategic partner of ITACO under the plan of private offering in Article 1.6.*

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

- Điều 2. **THÔNG NHẤT BẦU BỔ SUNG 01 THÀNH VIÊN LÀ ÔNG TRẦN HOÀNG AN VÀO HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THAY THẾ CÁC THÀNH VIÊN ĐÃ TỪ NHIỆM VÀ PHÊ CHUẨN DANH SÁCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CỦA CÔNG TY NHƯ SAU:**

Article 2. **APPROVAL OF THE ELECTION OF 01 COMPLEMENTARY MEMBER, MR. TRAN HOANG AN, TO THE BOARD OF MANAGEMENT TO REPLACE THE RESIGNED MEMBER AND RATIFICATION OF THE LIST OF MEMBERS OF THE BOARD OF MANAGEMENT AS FOLLOWS:**

TT NO.	Họ và Tên Full name	Chức vụ trong ITACO Position in ITACO
1.	Bà Đặng Thị Hoàng Yến Ms. Dang Thi Hoang Yen	Chủ tịch - Người Sáng lập, đại diện phần vốn góp của Công ty Tập đoàn Tân Tạo Chairwoman - Founder, Representative of contribution capital of Tan Tao Group Corporation
2.	Ông Nguyễn Thanh Phong Mr. Nguyen Thanh Phong	Ủy viên độc lập Independent Member of the Board of Management
3.	Ông Trần Đình Hưng Mr. Tran Dinh Hung	Ủy viên Member of the Board of Management
4.	Ông Huỳnh Hồ Mr. Huynh Ho	Ủy viên độc lập Independent Member of the Board of Management
5.	Ông Trần Hoàng Ân Mr. Tran Hoang An	Ủy viên Member of the Board of Management

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

**Điều 3. THÔNG QUA VIỆC SỬA ĐỔI, BỔ SUNG ĐIỀU LỆ TỔ CHỨC VÀ HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY NHƯ SAU:**

**Article 3. RATIFICATION OF THE AMENDMENTS AND SUPPLEMENTS TO THE CHARTER ON ORGANIZATION AND OPERATION OF THE COMPANY AS FOLLOWS:**

ĐHĐCĐ thống nhất thông qua việc sửa đổi, bổ sung điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty. Nội dung sửa đổi bổ sung chi tiết theo tờ trình số:0704/ITACO-HĐQT-16 ngày 07/04/2016 được đính kèm.

*The Shareholders Meeting approves of the amendments and supplements to the charter on organization and operation of the company. The detailed contents of amendments and supplements are provided in the enclosed statement no: 0704/ITACO-HĐQT-16 dated 07/04/2016.*

ĐHĐCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT thực hiện sửa đổi bổ sung những điều khoản, nội dung sửa đổi, bổ sung và ban hành Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty sau khi ĐHĐCĐ thông qua theo quy định của pháp luật.

*The Shareholders Meeting approves and further consents to authorize the Board of Management to make amendments and supplements of those provisions, contents of amendments and supplements and issue the Charter of organization and operation of the Company after the Shareholders Meeting has approved in accordance with the laws.*

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

**Điều 4. THỐNG NHẤT KẾ HOẠCH CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ & CÔNG NGHIỆP TÂN TẠO TRONG NĂM 2016 NHƯ SAU:**

**Article 4. APPROVAL OF PLAN OF TAN TAO INVESTMENT AND INDUSTRY CORPORATION IN 2016 AS FOLLOWS:**

4.1 Kế hoạch kinh doanh năm 2016: Doanh thu và thu nhập 1.172 tỷ đồng, lợi nhuận thuần đạt 385 tỷ đồng và tỷ lệ chi trả cổ tức+cổ phiếu thưởng là 5% bằng cổ phiếu hoặc bằng tiền tùy theo tình hình hoạt động của Công ty và sẽ do Hội đồng quản trị quyết định.

*To entrust the 2016 plan to attain a revenue & income of VND 1,172 billion, a net profit of VND 385 billion and the payment of stock dividend and bonus shares of 5% in share or cash depending on the operation of the Company and approved by the Board of Management.*

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

**The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.**

- 4.2 Kế hoạch đầu tư: ĐHĐCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT cân nhắc quyết định đầu tư tiếp hoặc thoái vốn các dự án Công ty đang tham gia.

*The Shareholders Meeting approves and authorizes the Board of Management to consider for investment or divestiture of the Company's projects.*

- 4.2.1 Thực hiện thoái toàn bộ vốn đầu tư vào dự án khu TM- DV- Nghỉ dưỡng tại Bãi Sao - Phú Quốc, Dự án thủy điện Dakmi2 tại Quảng Nam, Dự án thủy điện Chi Khê tại Nghệ An trong trường hợp tìm được đối tác thích hợp nhằm tập trung đầu tư vào KCN Tân Đức giai đoạn 2, quần thể Ecity Tân Đức và thành phố khoa học Tân Tạo trong năm 2016 để đưa vào khai thác.

*To divest the entire investments from the Trade-Service-Resort project in Bai Sao Beach, Phu Quoc Island, Dakmi 2 hydropower project in Quang Nam province, Chi Khe hydropower project in Nghe An province in the case of finding good partners to focus on investing in the second phase of Tan Duc IP, Tan Duc E.city and Tan Tao science city complex in 2016 to put into operation.*

**ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.**

**The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.**

- 4.2.2 Tiếp tục thực hiện góp vốn đầu tư và hợp tác để xây dựng khoa Y, siêu thị đại học của Đại Học Tân Tạo và thực hiện góp vốn nhằm hoàn thiện thủ tục pháp lý dự án quần thể KCN & thành phố khoa học Tân Tạo (Sài Gòn Mekong).

*To continue contributing investment capital and enhancing cooperation to build the School of Medicine, University's Supermarket of Tan Tao University and contribute capital for completing the legal procedures of investment of Tan Tao Science City and Industrial Park Complex (Saigon Mekong high-tech project).*

**ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.**

**The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.**

- 4.3 Kế hoạch xây dựng cơ bản: Giao chỉ tiêu kế hoạch xây dựng 20.000 m<sup>2</sup> nhà xưởng trong KCN Tân Đức giai đoạn 01 và 40.000 m<sup>2</sup> hệ thống hạ tầng giao thông trong KCN Tân Đức giai đoạn 2 để thu hút các nhà đầu tư trong và ngoài nước trước làn sóng TPP. Đồng thời hoàn thiện nhà liền kề, biệt thự Hạnh Phúc, biệt thự cao cấp Tài Lộc tại Thành phố Tri thức E.city Tân Đức để đưa vào kinh doanh.

*Basic construction plan: To allocate of construction plan of 20.000m<sup>2</sup> factories in Tan Duc Industrial Park Phase 01 and 40.000 m<sup>2</sup> traffic and infrastructure systems of Tan Duc Industrial Park phase 2 to attract foreign and domestic investors in the*

TPP. And complete of townhouses, duplexes and high-end villas in Tan Duc E.city to be available for sale and lease.

**ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.**

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

**Điều 5. ĐỂ THỰC HIỆN ĐƯỢC CÁC MỤC TIÊU TRÊN NHU CẦU VỐN CẦN HUY ĐỘNG THÊM CHO NĂM 2016 KHOẢNG 2.000 TỶ ĐỒNG. ĐHĐCĐ THÔNG NHẤT HUY ĐỘNG VỐN BẰNG CÁCH:**

**Article 5. IN ORDER TO ACCOMPLISH THE ABOVE GOALS, IT WILL REQUIRE THE MOBILIZATION OF ADDITIONAL CAPITAL OF VND 2,000 BILLION FOR 2016. THE GENERAL SHAREHOLDERS MEETING HAS RATIFIED THE CAPITAL MOBILIZATION PLAN AS FOLLOWS:**

5.1 Cho phép Hội đồng quản trị được quyết định giữ lại một phần hoặc hoàn toàn lợi nhuận của năm 2015 để bổ sung nguồn vốn lưu động và nâng vốn điều lệ bằng cách chi trả cổ tức và cổ phiếu thưởng năm 2015 bằng cổ phiếu.

*The Board of Management is allowed to retain part or whole of the 2015 profit to supplement the working capital and to raise the Company's chartered capital by paying 2015 dividends in shares and in bonus shares.*

**ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.**

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

5.2 ĐHĐCĐ phê chuẩn và thông nhất ủy quyền cho HĐQT Công ty chủ động tìm kiếm các tổ chức tài chính Quốc tế để thực hiện việc vay vốn 50 triệu USD nhằm tái cấu trúc nợ và bổ sung vốn kinh doanh cho hoạt động của Công ty.

*The Shareholders Meeting approves and authorizes the Board of Management to seek and secure no more than USD 50 million from international financial institutions to restructure loans and supplement capital for business operations of the Company.*

**ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.**

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

- 5.3 ĐHĐCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT Công ty thực hiện các công việc cần thiết theo quy định của pháp luật để niêm yết bổ sung toàn bộ số cổ phần phát hành nêu trong điều 1.4, 1.5, 1.6, và 5.1 cũng như việc tăng vốn điều lệ sau khi hoàn tất việc phát hành.

*The Shareholder Meeting approves and authorizes the Board of Management to carry out necessary formalities in accordance with the laws to list the entire issued shares according to Article 1.4, 1.5, 1.6 and 5.1 and to increase the chartered capital after completing the issuance.*

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

- Điều 6. ĐHĐCĐ PHÊ CHUẨN VÀ THỐNG NHẤT ỦY QUYỀN CHO CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THỰC HIỆN CÁC THỦ TỤC PHÁP LÝ CẦN THIẾT THEO QUY ĐỊNH CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN CÙNG NHƯ CÁC CƠ QUAN CHỨC NĂNG KHÁC TRONG VÀ NGOÀI NƯỚC ĐỂ THỰC HIỆN THÀNH CÔNG CÁC NGHỊ QUYẾT CỦA ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG.**

**Article 6. THE SHAREHOLDERS MEETING APPROVES AND AUTHORIZES CHAIRMAN OF THE BOARD OF MANAGEMENT TO FULFILL ALL NECESSARY LEGAL FORMALITIES IN COMPLIANCE WITH ALL DECISIONS AND REGULATIONS OF THE STATE SECURITIES COMMISSION AND ALSO OF OTHER DOMESTIC AND FOREIGN ADMINISTRATIVE AUTHORITIES IN ORDER TO SUCCESSFULLY IMPLEMENT THE SHAREHOLDERS MEETING RESOLUTIONS.**

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

- Điều 7. ĐHĐCĐ PHÊ CHUẨN VÀ THỐNG NHẤT ỦY QUYỀN CHO HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ LỰA CHỌN CÔNG TY KIỂM TOÁN TRONG NƯỚC VÀ/HOẶC CÔNG TY KIỂM TOÁN QUỐC TẾ CÓ UY TÍN TRONG DANH SÁCH ĐÃ ĐƯỢC ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC CÔNG BỐ ĐỦ TIÊU CHUẨN KIỂM TOÁN CHO CÁC CÔNG TY NIÊM YẾT TIỀN HÀNH KIỂM TOÁN NĂM 2016 CHO CÔNG TY.**

**Article 7. THE SHAREHOLDERS MEETING APPROVES AND AUTHORIZES THE BOARD OF MANAGEMENT TO CHOOSE A DOMESTIC AND/OR PRESTIGIOUS INTERNATIONAL AUDIT COMPANY IN THE LIST OF APPROVED COMPANIES WHICH ARE QUALIFIED TO AUDIT LISTED COMPANIES BY THE STATE SECURITIES COMMITTEE IN ORDER TO AUDIT THE COMPANY'S ACCOUNTING IN 2016.**



Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên 2016

Resolution of Annual General Shareholders Meeting 2016

**ĐHĐCĐ** đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

Nghị quyết này sẽ có hiệu lực ngay sau khi được ký dưới đây.

*This resolution shall immediately take effect upon signing hereof.*

Tp.HCM, ngày 29 tháng 4 năm 2016

Ho Chi Minh city, date month year 2016

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**ON BEHALF OF THE BOARD OF**  
**MANAGEMENT**  
**CHỦ TỊCH**  
**CHAIRWOMAN**

**Noinhân/Recipients:**

- Các cổ đông - Công bố trên Website;  
*Shareholders – Announcement on website;*
- Các thành viên HĐQT;  
*Members of the Board of Management;*
- Các thành viên BGD;  
*Members of the Board of Directors;*
- Lưu HC- TH;  
*Archived in the office.*



**ĐẶNG THỊ HOÀNG YẾN**



**TAN TAO GROUP**  
**TAN TAO INVESTMENT & INDUSTRY CORPORATION**  
Address: Lot 16, Road No. 2, Tan Tao IP, Tan Tao A Ward, Binh Tan Dist., HCMC  
Tel.: 08. 37505171 - 08. 37508235/6  
Fax: 08. 37508237      Email: contact@itagroup-vn.com  
[www.itaexpress.com.vn/](http://www.itaexpress.com.vn/) [www.tantaocity.com/](http://www.tantaocity.com/) [www.itaecity.com](http://www.itaecity.com)

Long An, ngày 29 tháng 04 năm 2016  
Long An Province, April 29<sup>th</sup>, 2016

**BIÊN BẢN CỦA ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2016**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ & CÔNG NGHIỆP TÂN TẠO**  
**MINUTES OF THE ANNUAL GENERAL SHAREHOLDERS MEETING**  
**2016**  
**TAN TAO INVESTMENT & INDUSTRY CORPORATION**

- Trụ sở chính: Lô 16 Đường 2 – Khu công nghiệp Tân Tạo, Phường Tân Tạo A, Quận Bình Tân, Tp.HCM.  
*Head office: Lot 16, Road 2 – Tan Tao Industrial Park, Tan Tao A Ward, Binh Tan District, Ho Chi Minh City.*
- Điện thoại/ Telephone: (84-8) 7505171
- Giấy CN ĐKKD số: 0302670307 do Sở KH và ĐT TP.HCM cấp ngày 15/07/2002, đăng ký thay đổi lần thứ 16 ngày 02/10/2013.  
*Business Registration Certificate No. 0302670307 issued by the Ho Chi Minh City Department of Planning and Investment, the 16th registration's change on October, 02nd, 2013.*

**Tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016**  
**Organization of the Annual General Shareholders Meeting 2016**

Vào lúc: 15:00 ngày 29 tháng 04 năm 2016  
Time : 15:00 April 29<sup>th</sup>, 2016

Địa điểm : Canary – Club ĐH Tân Tạo, Đại lộ Đại Học Tân Tạo, E.City Tân Đức, Huyện Đức Hoà, Tỉnh Long An.  
Venue : Canary Club of Tan Tao University, Tan Tao University Avenue, Tan Duc Ecity, Duc Hoa District, Long An Province

**HĐQT thống nhất chỉ định Ban thẩm tra tư cách cổ đông gồm có:**

*The Board of Management has agreed to appoint the Shareholder Status Checking Board including:*

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| - Ông/Mr. Nguyễn Quang Vinh | - Trưởng ban/Head of the Board |
| - Ông/Mr. Nguyễn Việt Đoàn  | - Thành viên/Member            |
| - Bà/Ms. Đinh Thị Mỹ Dung   | - Thành viên/Member            |

Thay mặt cho Ban Thẩm tra tư cách cổ đông, Ông Nguyễn Quang Vinh báo cáo kết quả thẩm tra tư cách cổ đông:

*Mr. Nguyen Quang Vinh, representing the Shareholder Status Checking Board, announces the status checking results:*

- |   |   |                            |
|---|---|----------------------------|
| - Tổng số cổ đông của Công ty CP ĐT & CN Tân Tạo                            | : | 24.106 cổ đông             |
| <i>Total shareholders of Tan Tao Investment &amp; Industry Corporation:</i> |   | <b>24,106</b> shareholders |
| - Tổng số cổ đông tham dự Đại hội   | : | 608 cổ đông                |

<i>Total shareholders attending the Shareholders' Meeting</i>	:	608 shareholders
- Tổng số cổ phần có quyền biểu quyết	:	838.424.849 cổ phần
<i>Total voting shares</i>	:	838,424,849 shares
- Tổng số cổ phần của cổ đông tham dự Đại hội	:	567.914.247 cổ phần
<i>Total shares of shareholders attending the Shareholders' Meeting</i>	:	567,914,247 shares

→ Chiếm tỷ lệ: 67.74 % tổng số cổ phần có quyền biểu quyết, có đủ các điều kiện tham dự Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016.

→ *Accounting for: 67,74% percent of the total voting shares, eligible to attend the Annual General Shareholders Meeting 2016.*

Căn cứ Điều 17 Điều lệ của Công ty CP Đầu Tư & Công Nghiệp Tân Tạo và pháp luật liên quan, với số tỷ lệ cổ phần mà các cổ đông đến tham dự như trên, đủ điều kiện tiến hành Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016 Công ty CP Đầu Tư & Công Nghiệp Tân Tạo.

*According to the Article 17 of the Tan Tao Investment & Industry Corporation Charter and the related law, the above ratio of the participating shareholders' shares satisfies the required conditions to conduct the Annual General Shareholders Meeting 2016 of Tan Tao Investment & Industry Corporation.*

**I. THÀNH PHẦN THAM DỰ ĐẠI HỘI:  
THE MEETING PARTICIPANTS:**

1. Các quý cổ đông của Công ty CP Đầu tư & Công nghiệp Tân Tạo.  
*Shareholders of Tan Tao Investment & Industry Corporation*

*(Có Danh sách đăng ký cổ đông, đại diện cổ đông dự họp với số cổ phần và số phiếu bầu tương ứng kèm theo).*

*(Enclosed registration list of shareholders, shareholder representatives with their respective number of shares and voting rights).*

2. Thành phần Đoàn Chủ tọa, gồm 05 thành viên HĐQT và Ban điều hành Công ty.  
*The Presidium is composed of 05 Members of the Board of Management, and Board of Directors.*

- Ông/Mr. Thái Văn Mến	- Tổng Giám Đốc, được Chủ tịch HĐQT là Bà Đặng Thị Hoàng Yến ủy quyền làm chủ tọa và điều hành Đại hội cổ đông theo Giấy ủy quyền ngày 28/4/2016. <i>Chief Operating Officer authorized by Chairwoman of the Board of Management Mme. Dang Thi Hoang Yen, to act as Head of the Presidium and preside over the Shareholders' Meeting under the Power of Attorney dated April 28, 2016.</i>
- Ông/Mr. Michael Loc Pham	- Trưởng khoa Kinh tế và Quản trị Kinh doanh Trường Đại học Tân Tạo, được Chủ tịch HĐQT là Bà Đặng Thị Hoàng Yến ủy quyền đọc thông điệp của Chủ tịch HĐQT theo Giấy ủy quyền ngày 28/4/2016. <i>Dean of TTU's School of Economics and Business authorized by Chairwoman of the Board of Management Mme. Dang Thi Hoang Yen to read Chairwoman's Message under the Power of Attorney dated April 28, 2016.</i>
- Ông/Mr. Huỳnh Hồ	- Ủy viên độc lập / <i>The Independent Board Member</i>
- Ông/Mr. Nguyễn Thanh Phong	- Ủy viên độc lập / <i>The Independent Board Member</i>
- Ông/Mr. Trần Đình Hưng	- Ủy viên HĐQT/ <i>The Board Member</i>

3. Thành phần Ban kiểm soát đương nhiệm  
*Supervisory Board on duty*

- Ông/Mr. Đỗ Tuấn Cường	- Trưởng ban/ <i>Head of the Supervisory Board</i>
- Ông/Mr. Võ Tấn Phong	- Thành viên/ <i>Member</i>
- Bà/Ms. Lê Thị Phương Chi	- Thành viên/ <i>Member</i>

## II. NỘI DUNG ĐẠI HỘI *SHAREHOLDERS' MEETING AGENDA*

1. Thông qua Chủ tọa đoàn, Ban Kiểm soát, Ban Thư Ký và Ban Kiểm phiếu.  
*Approval of the Presidium, Supervisory Board, Secretary Board, and Vote Checking Board*
2. Thông qua qui chế làm việc của Đại hội  
*Approval of the Working Policy of the Shareholders' Meeting*
3. Trình chiếu đoạn phim giới thiệu về 9 sự kiện nổi bật của Tập đoàn Tân Tạo trong năm 2015.  
*Video presentation of the top 9 events of Tan Tao Group in 2015*
4. Thông qua thông điệp của Chủ tịch HĐQT năm 2016.  
*Approval of the message from the Chairwoman for 2016.*
5. Thông qua Báo cáo kết quả hoạt động SXKD năm 2015, biện pháp thực hiện kế hoạch năm 2016.

*Approval of the 2015 business operation report and the implementation measures for the 2016 business plans.*

6. Thông qua Báo cáo tài chính năm 2015 đã được Công ty EY kiểm toán.  
*Approval of the Financial Statements 2015 audited by the E Y Audit Company*
7. Thông qua Báo cáo của Ban kiểm soát về hoạt động năm 2015.  
*Approval of the Supervisory Board Report of 2015*
8. Thông qua tờ trình bầu bổ sung 1 thành viên HĐQT và sửa đổi điều lệ tổ chức & hoạt động của Công ty.  
*Approval of the election of one member to the Board of Management and amendment & supplement the Charter of Company.*
9. Thông qua dự thảo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông  
*Approval of the Draft Resolution of the General Shareholders Meeting.*
10. Đại hội thảo luận và biểu quyết thông qua Nghị quyết của Đại hội.  
*The Shareholders' Meeting conducts discussion and votes for approval of the Resolution of the Shareholders' Meeting.*
11. Thông qua Biên bản ĐHĐCĐ.  
*Approval of the Minutes of the General Shareholders Meeting.*

### **III. TÓM TẮT DIỄN BIẾN CỦA ĐẠI HỘI:**

#### **SUMMARY OF THE ANNUAL GENERAL SHAREHOLDERS MEETING**

#### **A. THÔNG QUA BAN THƯ KÝ, BAN KIỂM PHIẾU VÀ QUY CHẾ ĐẠI HỘI: APPROVAL OF SECRETARY BOARD, VOTE CHECKING BOARD AND SHAREHOLDERS' MEETING REGULATION**

Đoàn Chủ tịch đề cử các nhân sự của Ban thư ký, Ban kiểm phiếu và được Đại hội nhất trí thông qua như sau:

*The Presidium appoints members of the Secretary Board, Vote Checking Board and approved by the Shareholders' Meeting as follows:*

1. Ban thư ký:

*Secretary Board*

- |                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| - Ông/Mr. Phạm Văn Song   | - Trưởng ban/Head of the Board |
| - Bà/Ms. Nguyễn Thị Thanh | - Thành viên/Member            |
| - Ông/Mr. Trần Mạnh Cường | - Thành viên/Member            |

2. Ban kiểm phiếu:

*Vote Checking Board*

- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| - Bà/Ms. Đinh Thị Mỹ Dung       | - Trưởng ban/Head of the Board |
| - Ông/Mr. Phạm Phan Quốc Bảo    | - Thành viên/Member            |
| - Ông/Mr. Nguyễn Viết Đoàn      | - Thành viên/Member            |
| - Bà/Ms. Nguyễn Thị Thanh Tuyên | - Thành viên/Member            |
| - Ông/Mr. Đoàn Ngọc Nhật Minh   | - Thành viên/Member            |

3. Thông qua quy chế làm việc của Đại hội:

*Approval of the Working Policy of the Shareholders' Meeting*

Ông Nguyễn Thanh Phong, Ủy viên độc lập, đọc Quy chế của Đại hội và đã được Đại hội nhất trí thông qua với tỉ lệ 100 % đồng ý.

*Mr. Nguyen Thanh Phong, Independent Board Member, reads the Working Policy of the Shareholders' Meeting and the Working Policy has been unanimously approved by the Shareholders' Meeting with 100% percent approval rate.*

**B. CÁC NỘI DUNG CHÍNH TRÌNH ĐẠI HỘI:**

**MAIN CONTENTS SUBMITTED TO THE GENERAL SHAREHOLDERS' MEETING**

1. Được sự ủy quyền của bà Đặng Thị Hoàng Yến – Chủ tịch HĐQT, Ông Michael Lộc Phạm đọc thông điệp của Chủ tịch HĐQT năm 2016.  
*Under the authorization of Chairwoman of the Board of Management Mme. Dang Thi Hoang Yen, Mr. Michael Loc Pham reports the message from the Chairwoman for 2016.*
2. Thay mặt Ban lãnh đạo Công ty, Ông Thái Văn Mến - Tổng Giám Đốc báo cáo kết quả hoạt động SXKD năm 2015 và kế hoạch năm 2016.  
*On behalf of the Board of Directors, Mr. Thai Van Men, Chief Operating Officer, reads the business operation report 2015 and the business plans for 2016.*
3. Được sự ủy nhiệm của Ban lãnh đạo Công ty, Ông Nguyễn Việt Đoàn – Kế toán trưởng thông qua báo cáo tài chính năm 2015 được Công ty EY kiểm toán.  
*Authorized by the Board of Directors of the Corporation, Mr. Nguyen Viet Doan, Chief Accountant, announces the Financial Statement of 2015 audited by the EY Audit Company.*
4. Thay mặt Ban kiểm soát Công ty, Ông Đỗ Tuấn Cường – Trưởng ban, báo cáo về tình hình kiểm soát hoạt động, tài chính năm 2015 và kế hoạch năm 2016.  
*Representing the Supervisory Board, Mr. Do Tuan Cuong, Head of the Board, reports on the supervision of operations and financial situation of the Corporation in 2015 and business plans for 2016.*
5. Thay mặt HĐQT, Ông Trần Đình Hưng - Ủy viên HĐQT đọc Tờ trình thông qua nội dung bầu bổ sung 1 thành viên HĐQT và sửa đổi điều lệ Công ty.  
*On behalf of the Board of Management, Mr. Tran Dinh Hung, Board Member, read the statement for approval of election of one new member to the Board of Management and amendment and supplement of Charter of Company.*
6. Đại diện Ban Kiểm phiếu, Ông Phạm Phan Quốc Bảo đọc thể lệ bỏ phiếu, kiểm phiếu, nguyên tắc biểu quyết  
*The Shareholders' Meeting listens to the report of Mr. Pham Phan Quoc Bao, Member of Vote Checking Board, reads the regulation of casting, vote counting and approval voting.*
7. Ông Huỳnh Hồ - UV HĐQT đọc dự thảo Nghị quyết Đại hội Cổ đông năm 2016  
*The Shareholders' Meeting listens to the report of Mr. Huynh Ho, Board Member, reads the Draft Resolution of the Shareholders' Meeting 2016.*
8. Đại hội tiến hành thảo luận các vấn đề của Nghị quyết 2016.  
*The Shareholders' Meeting discuss about Draft Resolution 2016.*
9. Ông Trần Đình Hưng - UV HĐQT đọc Nghị quyết và lấy ý kiến biểu quyết về thông qua Nghị quyết của Đại hội cổ đông năm 2016.  
*The Shareholders' Meeting listens to the report of Mr. Tran Dinh Hung, Board Member, reads the Resolution and collects opinions for approval voting of the Resolution of the General Shareholders' Meeting 2016.*

**C. KẾT QUẢ BIỂU QUYẾT THÔNG QUA CÁC VẤN ĐỀ XIN Ý KIẾN TẠI ĐẠI HỘI**  
**APPROVAL VOTING RESULTS FOR SUBJECTS REQUESTING OPINIONS AT THE ANNUAL SHAREHOLDERS' MEETING**

Đại hội đã thảo luận và cùng đi đến thống nhất thông qua các Nghị quyết của Đại hội đồng thường niên năm tài chính 2016 của Công ty CP Đầu Tư & Công Nghiệp Tân Tạo với các nội dung:

*The Shareholders' Meeting has discussed and unanimously approved the Resolution of the Annual General Shareholders Meeting for fiscal year 2016 of Tan Tao Investment and Industry Corporation with the following contents:*

**Điều 1. THÔNG QUA KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH CỦA CÔNG TY VÀ BÁO**

**CÁO KIỂM TOÁN ĐÃ ĐƯỢC E&Y THỰC HIỆN CHO NĂM 2015 NHƯ SAU:**

**Article 1. RATIFICATION OF THE BUSINESS OPERATIONS OF COMPANY AND FINANCIAL STATEMENTS AUDITED BY EY AUDIT COMPANY FOR 2015 AS FOLLOWS:**

- 1.1. Doanh thu và thu nhập năm 2015 đạt: 1.090,4 tỷ đồng, bằng 208 % so với năm 2014.  
*Revenue & income of 2015 reached VND 1,090.4 billion, achieving 208 % compared to 2014.*
- 1.2. Lợi nhuận sau thuế của công ty đạt: 136,4 tỷ đồng, bằng 94 % so với năm 2014.  
*Profit after-tax is VND 136.4 billion, achieving 94 % compared to 2014.*
- 1.3. Lợi nhuận tích lũy sau thuế và thặng dư vốn chưa chia đến 31/12/2015: 856,3 tỷ đồng.  
*Accumulated profit after-tax and non-distributed capital surplus as of December 31, 2015: VND 856.3 billion.*
- 1.4. Chi trả cổ phiếu thưởng và cổ tức năm 2015 cho cổ đông hiện hữu theo tỷ lệ tối đa 5% từ nguồn thặng dư vốn cổ phần và lợi nhuận chưa phân phối đến ngày 31/12/2015 bằng cổ phiếu hoặc bằng tiền tùy theo tình hình hoạt động của Công ty và sẽ do Hội đồng quản trị quyết định.  
*Payment of dividend and bonus shares of 2015 to the existing shareholders at the maximum rate of 5% from the capital surplus and non-distributed profit as of December 31, 2015 in share or cash depending on the operation of the Company and approved by the Board of Management.*
- 1.5. Trích 150.000 cổ phiếu từ nguồn lợi nhuận sau thuế năm 2015 để thưởng cho một số CBCNV, cá nhân, tổ chức đã có thành tích xuất sắc đóng góp vì sự phát triển của Công ty trong năm 2015. Danh sách cụ thể sẽ do HĐQT xét duyệt.  
*Using 150,000 shares from the profit after tax of 2015 to reward staff and employees, individuals and organizations for their dedication to the Company's development in 2015. Names in the list will be examined and approved by the Board of Management.*
- 1.6. Thông qua phương án phát hành 100.038.758 cổ phiếu riêng lẻ ngày 11/01/2016 cho các đơn vị và cá nhân đã chi viện đặc biệt cho ITACO trong năm 2015 để cân trừ công nợ. Cụ thể như sau:  
*Approval of the plan of private offering of 100,038,758 shares on January 11, 2016 to organizations and individuals who provided special funding to ITACO in 2015 to offset debts. Specifically as follows:*
  - a. Giá phát hành: 10.000 đồng/cổ phiếu  
*Issue price: VND 10,000 per share*
  - b. Phương pháp xác định tỷ lệ hoán đổi: Toàn bộ công nợ của các đối tượng đã chi viện cho ITACO theo số liệu trên báo cáo kiểm toán tại ngày 31/12/2015 sẽ được chuyển đổi thành cổ phiếu ITA theo mệnh giá 10.000 đồng.  
*Method of calculation of share swap ratio: The entire debt amount held by entities who provided special funding to ITACO according to figures in the audited financial statements ended December 31, 2015 will be converted into ITA stock of the face value of VND 10,000.*
  - c. Đối tượng và số lượng phát hành/Entities and number of shares issued:

STT/ No.	Đối tượng phát hành/ Entities	Giá trị công nợ theo báo cáo kiểm toán tại 31/12/2015 <i>Debt amount provided in the audited financial statements ended December 31, 2015</i>	Số lượng phát hành (cổ phiếu)/ <i>Number of shares issued</i>	Giá trị theo mệnh giá (đồng) <i>Amount (VND)</i>
1	Công ty CP Truyền Thông – Giải Trí và Sản Xuất Media Ban Mai <i>Twilight Communications - Entertainment &amp; Media production Corporation Communication</i>	301.522.290.000	30.152.229	301.522.290.000
2	Công ty TNHH Sản Xuất và Xây Dựng Kiên Lương <i>Kien Luong Production and Construction Company Ltd.</i>	379.997.990.000	37.999.799	379.997.990.000
3	Công ty CP Đầu Tư Đô Thị Sài Gòn – Mê Kông <i>Saigon – Mekong Township Investment Corporation</i>	318.867.300.000	31.886.730	318.867.300.000
<b>Tổng cộng/Total</b>		<b>1.000.387.580.000</b>	<b>100.038.758</b>	<b>1.000.387.580.00</b>

d. Phương thức phát hành: phát hành cổ phiếu riêng lẻ

*Issue method: Private offering*

e. Điều kiện nắm giữ: 01 năm kể từ khi kết thúc đợt phát hành

*Holding requirement: At least one year from the end of the issue period*

f. Thời gian thực hiện: Dự kiến quý 2/2016

*Time of share issue: Expected in the second quarter of 2016*

- 1.7. ĐHĐCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT quyết định phương án xử lý phần chênh lệch giữa giá phát hành và giá thực tế giao dịch bình quân 30 ngày kể từ ngày phát hành thành công nhằm đảm bảo quyền lợi cao nhất cho Công ty cũng như các đối tác chiến lược đã chi viện cho ITACO theo phương án phát hành tại điều 1.6.

*The Shareholders' Meeting approves and further consents to authorize the Board of Management to decide on settlement method of the difference between the issue price and the average trading price in the 30 consecutive trading sessions after the successful issue date to ensure the best interests of the Company as well as strategic partners who provided special funding to ITACO according to the issue method described in Article 1.6.*

**ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.**

***The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.***



**Điều 2. THÔNG NHẤT BẦU BỔ SUNG 01 THÀNH VIÊN LÀ ÔNG TRẦN HOÀNG AN VÀO HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THAY THẾ CÁC THÀNH VIÊN ĐÃ TỪ NHIỆM VÀ PHÊ CHUẨN DANH SÁCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CỦA CÔNG TY NHƯ SAU:**

**Article 2. APPROVAL OF THE ELECTION OF 01 COMPLEMENTARY MEMBER, MR. TRAN HOANG AN, TO THE BOARD OF MANAGEMENT TO REPLACE THE RESIGNED MEMBER AND RATIFICATION OF THE LIST OF MEMBERS OF THE BOARD OF MANAGEMENT AS FOLLOWS:**

TT NO.	Họ và Tên Full name	Chức vụ trong ITACO Position in ITACO
1.	Bà Đặng Thị Hoàng Yên Mme. Dang Thi Hoang Yen	Chủ tịch - Người Sáng lập, đại diện phần vốn góp của Công ty Tập đoàn Tân Tạo Chairwoman - Founder, Representative of contribution capital of Tan Tao Group
2.	Ông Nguyễn Thanh Phong Mr. Nguyen Thanh Phong	Ủy viên độc lập Independent Member of the Board of Management
3.	Ông Trần Đình Hưng Mr. Tran Dinh Hung	Ủy viên Member of the Board of Management
4.	Ông Huỳnh Hồ Mr. Huynh Ho	Ủy viên độc lập Independent Member of the Board of Management
5.	Ông Trần Hoàng Ân Mr. Tran Hoang An	Ủy viên Member of the Board of Management

**ĐHĐCĐ** đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

**Điều 3. THÔNG QUA VIỆC SỬA ĐỔI, BỔ SUNG ĐIỀU LỆ TỔ CHỨC VÀ HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY NHƯ SAU:**

**Article 3. RATIFICATION OF THE AMENDMENTS AND SUPPLEMENTS TO THE CHARTER ON ORGANIZATION AND OPERATION OF THE COMPANY AS FOLLOWS:**

ĐHĐCĐ thống nhất thông qua việc sửa đổi, bổ sung điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty. Nội dung sửa đổi bổ sung chi tiết theo tờ trình số: 0704/ITACO-HĐQT-16 ngày 07/04/2016 được đính kèm.

*The Shareholders Meeting approves of the amendments and supplements to the charter on organization and operation of the company. The detailed contents of amendments and supplements are provided in the enclosed statement no: 0704/ITACO-HĐQT-16 dated 07/04/2016.*

ĐHĐCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT thực hiện sửa đổi bổ sung những điều khoản, nội dung sửa đổi, bổ sung và ban hành Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty sau khi ĐHĐCĐ thông qua theo quy định của pháp luật.

*The Shareholders Meeting approves and further consents to authorize the Board of Management to make amendments and supplements of those provisions, contents of amendments and supplements and issue the Charter of organization and operation of the*

*Company after the Shareholders Meeting has approved in accordance with the laws.*

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

***The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.***

**Điều 4. THÔNG NHẤT KẾ HOẠCH CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ & CÔNG NGHIỆP TÂN TẠO TRONG NĂM 2016 NHƯ SAU:**

**Article 4. APPROVAL OF PLAN OF TAN TAO INVESTMENT AND INDUSTRY CORPORATION FOR 2016 AS FOLLOWS:**

- 4.1 Kế hoạch kinh doanh năm 2016: Doanh thu và thu nhập 1.172 tỷ đồng, lợi nhuận thuần đạt 385 tỷ đồng và tỷ lệ chi trả cổ tức+cổ phiếu thưởng là 5% bằng cổ phiếu hoặc bằng tiền tùy theo tình hình hoạt động của Công ty và sẽ do Hội đồng quản trị quyết định.

*To entrust the 2016 plan to attain a revenue & income of VND 1,172 billion, a net profit of VND 385 billion and the payment of stock dividend and bonus shares of 5% in share or cash depending on the operation of the Company and approved by the Board of Management.*

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

***The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.***

- 4.2 Kế hoạch đầu tư: ĐHĐCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT cân nhắc quyết định đầu tư tiếp hoặc thoái vốn các dự án Công ty đang tham gia.

*The Shareholders Meeting approves and authorizes the Board of Management to consider for investment or divestiture of the Company's projects*

- 4.2.1 Thực hiện thoái toàn bộ vốn đầu tư vào dự án khu TM- DV- Nghi dưỡng tại Bãi Sao - Phú Quốc, Dự án thủy điện Dakmi2 tại Quảng Nam, Dự án thủy điện Chi Khê tại Nghệ An trong trường hợp tìm được đối tác thích hợp nhằm tập trung đầu tư vào KCN Tân Đức giai đoạn 2, quần thể Ecity Tân Đức và thành phố khoa học Tân Tạo trong năm 2016 để đưa vào khai thác.

*To divest the entire investments from the Trade-Service-Resort project in Bai Sao Beach, Phu Quoc Island; Dakmi 2 hydropower project in Quang Nam province; Chi Khe hydropower project in Nghe An province in the case of finding good partners to focus on investing in the second phase of Tan Duc IP, Tan Duc E.city and Tan Tao science city complex in 2016 to put into operation.*

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

***The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.***

- 4.2.2 Tiếp tục thực hiện góp vốn đầu tư và hợp tác để xây dựng khoa Y , siêu thị đại học của Đại Học Tân Tạo và thực hiện góp vốn nhằm hoàn thiện thủ tục pháp lý dự án quần thể KCN & thành phố khoa học Tân Tạo (Sài Gòn Mekong).

*To continue contributing investment capital and enhancing cooperation to build the School of Medicine, University's Supermarket of Tan Tao University and contribute capital for completing the legal procedures of investment of Tan Tao Science City and Industrial Park Complex (Saigon Mekong high-tech project).*

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

***The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.***

- 4.3 Kế hoạch xây dựng cơ bản: Giao chỉ tiêu kế hoạch xây dựng 20.000 m<sup>2</sup> nhà xưởng trong KCN Tân Đức giai đoạn 01 và 40.000 m<sup>2</sup> hệ thống hạ tầng giao thông trong KCN Tân Đức giai đoạn 2 để thu hút các nhà đầu tư trong và ngoài nước trước làn sóng TPP. Đồng thời hoàn thiện nhà liền kề, biệt thự Hạnh Phúc, biệt thự cao cấp Tài Lộc tại Thành phố Tri thức E.city Tân Đức để đưa vào kinh doanh.

*Basic construction plan: To allocate of construction plan of 20.000m<sup>2</sup> factories in Tan Duc Industrial Park Phase 01 and 40.000 m<sup>2</sup> traffic and infrastructure systems of Tan Duc Industrial Park phase 2 to attract foreign and domestic investors in the TPP. And complete of townhouses, duplexes and high-end villas in Tan Duc E.city to be available for sale and lease.*

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

***The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.***

**Điều 5. ĐỂ THỰC HIỆN ĐƯỢC CÁC MỤC TIÊU TRÊN NHU CẦU VỐN CẦN HUY ĐỘNG THÊM CHO NĂM 2016 KHOẢNG 2.000 TỶ ĐỒNG. ĐHĐCĐ THÔNG NHẤT HUY ĐỘNG VỐN BẰNG CÁCH:**

**Article 5. IN ORDER TO ACCOMPLISH THE ABOVE GOALS, IT WILL REQUIRE THE MOBILIZATION OF ADDITIONAL CAPITAL OF VND 2,000 BILLION FOR 2016. THE SHAREHOLDERS' MEETING HAS RATIFIED THE CAPITAL MOBILIZATION PLAN AS FOLLOWS:**

- 5.1 Cho phép Hội đồng quản trị được quyết định giữ lại một phần hoặc hoàn toàn lợi nhuận của năm 2015 để bổ sung nguồn vốn lưu động và nâng vốn điều lệ bằng cách chi trả cổ tức và cổ phiếu thưởng năm 2015 bằng cổ phiếu.

*The Board of Management is allowed to retain part or whole of the 2015 profit to supplement the working capital and to raise the Company's chartered capital by paying 2015 dividends in shares and in bonus shares.*

***ĐHĐCĐ đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.***

***The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.***

- 5.2 ĐHĐCĐ phê chuẩn và thông nhất ủy quyền cho HĐQT Công ty chủ động tìm kiếm các tổ chức tài chính Quốc tế để thực hiện việc vay vốn 50 triệu USD nhằm tái cấu trúc nợ và bổ sung vốn kinh doanh cho hoạt động của Công ty.

*The Shareholders Meeting approves and authorizes the Board of Management to seek and*

secure no more than USD 50 million from international financial institutions to restructure loans and supplement capital for business operations of the Company.

**ĐHĐCĐ** đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

- 5.3 ĐHĐCĐ phê chuẩn và thống nhất ủy quyền cho HĐQT Công ty thực hiện các công việc cần thiết theo quy định của pháp luật để niêm yết bổ sung toàn bộ số cổ phần phát hành nêu trong điều 1.4, 1.5, 1.6, và 5.1 cũng như việc tăng vốn điều lệ sau khi hoàn tất việc phát hành.

*The Shareholder Meeting approves and authorizes the Board of Management to carry out necessary formalities in accordance with the laws to list the entire issued shares according to Article 1.4, 1.5, 1.6 and 5.1 and to increase the chartered capital after completing the issuance.*

**ĐHĐCĐ** đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

**Điều 6.** ĐHĐCĐ PHÊ CHUẨN VÀ THỐNG NHẤT ỦY QUYỀN CHO CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THỰC HIỆN CÁC THỦ TỤC PHÁP LÝ CẦN THIẾT THEO QUY ĐỊNH CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN CÙNG NHƯ CÁC CƠ QUAN CHỨC NĂNG KHÁC TRONG VÀ NGOÀI NƯỚC ĐỂ THỰC HIỆN THÀNH CÔNG CÁC NGHỊ QUYẾT CỦA ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG.

**Article 6.** THE SHAREHOLDERS MEETING APPROVES AND AUTHORIZES CHAIRMAN OF THE BOARD OF MANAGEMENT TO FULFILL ALL NECESSARY LEGAL FORMALITIES IN COMPLIANCE WITH ALL DECISIONS AND REGULATIONS OF THE STATE SECURITIES COMMISSION AND ALSO OF OTHER DOMESTIC AND FOREIGN ADMINISTRATIVE AUTHORITIES IN ORDER TO SUCCESSFULLY IMPLEMENT THE SHAREHOLDERS MEETING RESOLUTIONS.

**ĐHĐCĐ** đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

**Điều 7.** ĐHĐCĐ PHÊ CHUẨN VÀ THỐNG NHẤT ỦY QUYỀN CHO HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ LỰA CHỌN CÔNG TY KIỂM TOÁN TRONG NƯỚC VÀ/HOẶC CÔNG TY KIỂM TOÁN QUỐC TẾ CÓ UY TÍN TRONG DANH SÁCH ĐÃ ĐƯỢC ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC CÔNG BỐ ĐỦ TIÊU CHUẨN KIỂM TOÁN CHO CÁC CÔNG TY NIÊM YẾT TIẾN HÀNH KIỂM TOÁN NĂM 2016 CHO CÔNG TY.

**Article 7.** THE SHAREHOLDERS MEETING APPROVES AND AUTHORIZES THE BOARD OF MANAGEMENT TO CHOOSE A DOMESTIC AND/OR PRESTIGIOUS INTERNATIONAL AUDIT COMPANY IN THE LIST OF APPROVED COMPANIES WHICH ARE QUALIFIED TO AUDIT LISTED COMPANIES BY THE STATE SECURITIES COMMITTEE IN ORDER TO AUDIT THE COMPANY'S

**ACCOUNTING IN 2016.**

**ĐHĐCĐ** đã biểu quyết thông qua với số phiếu biểu quyết tán thành 567.914.247 cổ phiếu, tương đương với 100 % số cổ phần có quyền biểu quyết tại đại hội.

*The Shareholders Meeting has voted and approved with 567,914,247 shares, an equivalence of 100% of shares with voting rights at the Shareholders Meeting.*

**D. ĐẠI HỘI THẢO LUẬN:**

**SHAREHOLDERS' MEETING'S DISCUSSION:**

Các cổ đông đã đặt các câu hỏi và được Ban lãnh đạo giải đáp đầy đủ các câu hỏi của cổ đông đặt ra:

*Shareholders asked questions and received satisfactory answers from the leadership of ITACO, specifically as follows:*

**1. Cổ đông Mai Thanh Hà - MS: 3600**

**Shareholder Mai Thanh Ha – Code: 3600**

Hỏi: Trong một thời gian dài và ngay cả trong Đại hội Cổ đông hôm nay, với sự vắng mặt của Chủ tịch HĐQT là bà Đặng Thị Hoàng Yến thì các vấn đề về quản lý và thông qua các giấy tờ hồ sơ, tài liệu có đáp ứng được các yêu cầu về tính pháp lý và việc quản trị công ty liệu có được đảm bảo? Công ty cần có sự dũng cảm nhìn nhận về vấn đề này. Tôi có gửi email cho TGD Mến nhưng không nhận được sự hồi đáp?

*Question: Since Chairwoman of the Board of Management Mme. Dang Thi Hoang Yen has been absent for a long time, and even from the Shareholders' Meeting today, will her nonattendance affect legal requirements of administration, management, approvals of documents and decisions, and will management of Company is ensured? Company needs to have the courage to address this issue. I have sent an email to COO Thai Van Men, but I have not yet received any response.*

Trả lời: Trong thời gian qua, email của tôi có sự thay đổi, email hiện tại là [coo@itagroup-vn.com](mailto:coo@itagroup-vn.com) nên hiện tại tôi chưa nhận được email của anh Hà nên chưa có sự hồi đáp kịp thời.

Về vấn đề sự vắng mặt của Chủ tịch: Do thời gian tổ chức ĐHĐCĐ 2016 trùng vào thời gian bảo vệ đề tài tiến sĩ tại Hoa Kỳ nên Chủ tịch cảm thấy rất tiếc và đành hẹn Quý cổ đông trong lần Đại hội tới.

Mặc dù vậy, Chủ tịch vẫn trực tiếp điều hành các hoạt động của công ty với sự trợ giúp của các phương tiện công nghệ thông tin, do vậy mọi tình hình hoạt động của công ty đều được báo cáo hàng tuần để nhận được sự chỉ đạo và xử lý kịp thời, đảm bảo quy trình và sự hiệu quả.

*Answer: My previous email was changed to the current email [coo@itagroup-vn.com](mailto:coo@itagroup-vn.com). Therefore, I have not received the email from shareholder Ha and have not given a timely response.*

*With regards to the absence of Chairwoman: Since the 2016 Shareholders' Meeting is held in coincidence with the time that Chairwoman defends her doctoral thesis in the United States. Thus, Chairwoman has felt sorry for her absence, and will attend the next Shareholders' Meeting. Nevertheless, Chairman has still directly managed operations of Company with the assistance of means of information technology, so all operations of Company have been timely and weekly reported to Chairwoman for her directives and timely resolution to ensure efficiency and effectiveness.*

## **2. Cổ đông là Công ty CP Tài Việt – MS: 23914**

**Shareholder: Tai Viet Joint Stock Company – Code: 23914**

Hỏi: Báo cáo tài chính Quý 4/2015 là lỗ, vậy nguyên nhân tại sao lỗ? Mức lãi vay phải trả cho các ngân hàng là bao nhiêu? Xu hướng lỗ liệu còn tiếp tục trong Quý 1 năm 2016 nữa hay không và việc huy động vốn như trong Dự thảo Nghị quyết thì ngoài hình thức được đề cập sẽ còn hình thức nào khả thi hơn không?

Question: *in the Financial Statement for Q4 2015, what caused Company's loss? How much was the total interest paid on loans? Will Company continue to suffer loss in Q1 2016, and apart from the capital mobilization method as indicated in the Draft Resolution, is there any other more feasible method?*

Trả lời: Quý 4 bị lỗ lý do: theo cách hạch toán quy định tại Thông tư 200, việc ghi nhận doanh thu được quy định phải đảm bảo thanh toán 90% giá trị hợp đồng, trong khi đó theo quy định của chuẩn mực kế toán trước đây, đối với các hợp đồng thuê đất và nhà xưởng, việc ghi nhận doanh thu được xác định khi khách hàng thanh toán tối thiểu 50% và hoàn tất việc bàn giao đất cho khách hàng. Vì vậy, trong Quý 4/2015 có một số hợp đồng thuê đất chưa đáp ứng đủ điều kiện theo thông tư 200. Do đó, theo quy định Kiểm toán buộc phải loại các khoản doanh thu này và đây chính là nguyên nhân dẫn đến kết quả kinh doanh Quý 4 bị lỗ. Ngoài ra, theo quy định mới của Luật Đất đai 2014 có hiệu lực từ tháng 07/2015 liên quan đến vấn đề đóng tiền thuê đất đối với các công ty đầu tư hạ tầng khu công nghiệp như ITA đã ảnh hưởng đến việc thu hút đầu tư vào các khu công nghiệp do vướng về vấn đề pháp lý mà hiện nay Bộ Tài chính và Chính phủ đang phải tập hợp lấy ý kiến của các Doanh nghiệp phát triển hạ tầng khu công nghiệp trên cả nước để bổ xung điều chỉnh cho phù hợp.

Answer: *Causes of Q4 loss: according to the accounting policies prescribed in Circular 200, recording of revenues is required to ensure payment of 90% of the contract value while according to the previous accounting standards, for land and factory lease contracts, revenues are recorded when customers have paid at least 50% and completed handover of land to the customers. Thus, in Q4 2015, several land lease contracts did not meet the regulations of Circular 200. Therefore, according to the audit regulations, such revenues must be eliminated, which resulted in the Q4 loss. Besides, ITA's attraction of investment to industrial parks has been affected by new regulations of the 2014 Land Law effective from January 07, 2015 concerning land rental payment for industrial park and infrastructure developers like ITA since they have legal problems that Ministry of Finance and the Government are working to collect opinions from infrastructure and industrial*

*parks development companies across the country to be suitably supplemented and adjusted.*

- Chi phí tài chính: trong báo cáo là 421 tỷ thì có 258 tỷ là tiền lãi phải trả cho các đơn vị đã chi viện đặc biệt cho ITACO trong tình hình tiếp cận nguồn vốn ngân hàng gặp nhiều khó khăn. Do thời điểm phát hành, giá cổ phiếu ITA thấp hơn nhiều so với mệnh giá, đồng thời các đối tác chiến lược bị hạn chế chuyển nhượng trong vòng 1 năm nên để đảm bảo cân bằng lợi ích cho các đối tác chiến lược, ITA đã tính toán mức lãi suất hợp lý để trả cho các đối tác này trên cơ sở có sự so sánh với mức lãi suất đi vay tại các ngân hàng vào thời điểm phát hành.

*- Financial expenses: In the financial statement, financial expenses are VND 421 billion, including interest amount of VND 258 billion payable to the entities which provided special funding to ITACO when Company had difficulty to access bank loans . Since ITA stock price is much lower than its face value at the issue time, while strategic partners are restricted to transfer within one year. Thus, in order to ensure the balance of benefits to partners, ITA has caculated a reasonable interest rate to pay for the partners on the basis of a comparison with the borrowing rate from banks at the time of issue.*

- Chi phí lãi vay: Thực tế theo Báo cáo Tài chính là khoảng gần 120 tỷ. Trong đó, 88 tỷ đã thể hiện trong Báo cáo kết quả kinh doanh, phần còn lại khoảng 40 tỷ thì theo quy định chuẩn mực kế toán đã được vốn hóa vào giá trị đầu tư. Như vậy, mức lãi suất mà các Ngân hàng đang áp dụng hiện nay là khoảng 9.5 đến 10.5%/năm.

*- Interest expenses: In reality, according to the Financial Statements, interest expenses are approximately VND 120 billion. Of these, VND 88 billion was reflected in the Income Statement, the remaining VND 40 billion have been capitalized into investment value in accorance with the accounting standards. Thus, the bank interest rate is currently about 9.5 to 10.5% per year.*

- Doanh thu quý 1: Theo báo cáo sơ bộ thì kết quả kinh doanh không có đột biến lớn do các tiến độ thu tiền của một số hợp đồng lớn vẫn chưa đảm bảo quy định của Thông tư 200. Do đó, giá trị các hợp đồng này có thể sẽ được ghi nhận vào Quý 2 hoặc Quý 3 sắp tới. Doanh thu Quý 1/2016 khoảng trên 90 tỷ, với việc đang xúc tiến đàm phán cho một số khách hàng lớn đầu tư trong Khu công nghiệp Tân Tạo và Khu công nghiệp Tân Đức, Ban lãnh đạo công ty hy vọng sẽ tạo ra kết quả kinh doanh tốt hơn trong thời gian tới nhằm đảm bảo lợi ích nhiều nhất cho các cổ đông.

*- Q1 revenue: According to the preliminary reports, the business results will not have any significant change since some major contracts have not been ensured in compliance with the regulations of Circular 200. Therefore, the value of these contracts can be recorded in the next Q2 an Q3. Q1 2016 revenue is over VND 90 billion, and Company are negotiating with some big investors to invest in Tan Tao*

*IP and Tan Duc IP, the Company's leadership expect to produce better business results in the coming time to ensure the best interests of shareholders.*

### **3. Cổ đông Hùng – MS: 6220**

**Shareholder – Code: 6220**

Hỏi: Trước tiên cảm ơn sự đón tiếp nồng hậu và phần khởi của Đại hội cổ đông năm nay, qua đây xin Ban lãnh đạo công ty cho biết triển vọng của Bất động sản và Ecity Tân Đức hiện nay ra sao?. Theo báo cáo của Ban giám đốc, doanh thu hiện nay chủ yếu đến từ hoạt động cho thuê đất và nhà xưởng, theo tôi được biết nếu cho thuê càng nhiều thì Quỹ đất sẽ hết. Như vậy, giải pháp để ổn định doanh thu của công ty trong thời gian tới như thế nào?

Question: *First of all, I would like to express thanks for the warm hospitality and excitement of the Shareholders' Meeting this year, and thereby, could the Board of Company let me know about the prospect of property market and Tan Duc Ecity? What now ?. As reported by the Board of Directors, the current revenue mainly comes from land and factory lease, and as far as I know, if more land is leased, Company will eventually run out of its land bank. Thus, what is the solution to stabilize Company's revenue in the coming time?*

Trả lời: Hiện nay thị trường Bất động sản có ấm lên nhưng vẫn còn rất khó khăn. Vì vậy, trong thời gian tới để đảm bảo thị trường phục hồi mạnh mẽ cần thêm nhiều biện pháp hỗ trợ từ các cơ quan quản lý cũng như sự đồng hành - hợp tác của các Ngân hàng.

Answer: *Currently, property market has been warming up but still faces difficulty. So, in order to ensure a strong recovery in the coming time, it is necessary to have more support measures from authorities as well as support and cooperation of banks.*

- Về dự án Ecity Tân Đức: Công ty dự kiến sẽ Launching sản phẩm vào tháng 06/2016 với những đặc thù và phân khúc thị trường riêng. Dự án Ecity Tân Đức được Morris Artchitech thiết kế theo tiêu chuẩn Hoa Kỳ với hệ thống nhà thông minh và an ninh khép kín nhằm nhắm tới các đối tượng là các giáo sư, giảng viên công tác tại trường ĐH Tân Tạo cũng như các gia đình có con em học tập trong trường ĐH Tân Tạo.

- *About Tan Duc Ecity project: Company is expected to launch in June 2016 in its particular and own market segments. Tan Duc Ecity project has been designed by Morris Artchitech in accordance with U.S. standard with smart home and closed security system to target customers who are professors and lecturers from Tan Tao University as well as families whose students study at Tan Tao University.*



- Về hoạt động cho thuê đất: Hiện nay, Công ty đang sở hữu hơn 1.200 ha đất sạch (đã đền bù giải tỏa và đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất), đây được xem là một lợi thế rất lớn của ITA nhằm đảm bảo tạo ra nguồn doanh thu ổn định trong thời gian tới. Bên cạnh đó, do các dự án đã được triển khai xây dựng từ trước đây nên giá thành hiện tại hạch toán trên sổ sách rất thấp. Tuy nhiên, so với giá thị trường hiện nay thì giá trị này cao hơn gấp nhiều lần. Ví dụ, Khu công nghiệp Tân Tạo hiện nay theo sổ sách thì giá thành đất ban đầu là khoảng hơn 20 USD/m<sup>2</sup>. Tuy nhiên, giá thị trường cũng như giá đang cho khách hàng thuê là khoảng 200- 250 USD/m<sup>2</sup> tức cao hơn 10 lần so với giá trị sổ sách.

- *In terms of land lease: Company currently owns more than 1,200 ha of cleared land (completed clearance and compensation and granted land use right certificates). It is seen as a huge advantage for ITA to ensure to generate stable revenue sources in the future. Besides, since the project has been implemented beforehand, its current cost recorded is very low. However, it is many times higher the current market price. For example, the book value of Tan Tao Industrial Park's land at beginning is about USD 20 per m2. However, its market price and rental price for customers is approximately USD 200- 250 USD per m2, which is 10 times higher than the book value.*

#### **4. Cổ đông là một Luật sư - MS: 12065**

***Shareholder as a lawyer – Code: 12065***

Hỏi: Tôi tham gia với tư cách là cổ đông đóng góp ý kiến như sau: Với một công ty có văn hóa tốt như Tân Tạo tại sao trong việc hành xử với công ty Nhật Tango Candy trong thời gian qua lại có nhiều hạn chế, cách hành xử này sẽ đem lại thiệt hại vô cùng lớn cho giá cổ phiếu của ITA, thực tế đã giảm 200 tới 300 đồng/1 cổ phiếu, vậy với số lượng cổ phiếu lớn như ITA thì quả thật là nghiêm trọng. Xin cho biết việc xử lý với công ty Nhật này hiện nay tiến triển tới đâu?

Question: *As a shareholder to Company, I would like to raise my opinion: As Tan Tao has a good corporate culture, why did its behaviour in the incident with Japanese Tango Candy showed so many limitations, and such behavior has caused enormous damage to ITA stock's price that actually fell by VND 200 to 300 per 1 share, and it is really serious for such a large number of outstanding ITA stock. Could Company let shareholders know about the current situation of dealing with the Japanese company?*

Trả lời: Cảm ơn đóng góp chân tình của Luật sư, các thông tin về vụ việc đã được báo đài đưa tin chi tiết, tuy nhiên nhiều trang báo đã phản ánh chưa thực sự khách quan và mang tính chất một chiều, gây sự hiểu nhầm tới độc giả, ảnh hưởng tiêu cực tới chúng ta, trong khi Khu công nghiệp Tân Đức là một trong những khu công nghiệp có cơ sở hạ tầng tốt nhất Tỉnh Long An nói riêng và Việt Nam nói chung, để hỗ trợ thì Khu công nghiệp Tân Đức đã thực hiện việc miễn phí Duy tu cơ sở hạ

tầng này cho công ty Tango Candy trong thời gian 5 năm 8 tháng, tuy nhiên họ vẫn chây ì không chịu thanh toán. Do vậy, hiện nay vụ việc đã được đưa ra Trung tâm Trọng tài kinh tế để giải quyết theo quy định pháp luật.

*Answer: Thank you for your sincere contribution as a lawyer. The incident has been detailedly reported by media, however, many newspapers did not objectively report based on facts, but influenced by personal feelings and opinions, which caused misleading to readers, and had a negative impact on us, while Tan Duc IP is one of the industrial parks with the best infrastructure in Long An Province in particular and in Vietnam in general. In order to support, Tan Duc IP has provided free infrastructure maintenance for Tango Candy Company for 5 years 8 months, but it has still refused to pay the fee. Therefore, the case has now been submitted to the Economic Arbitration Centre to resolve in accordance with the law.*

#### **5. Cổ đông Dung – MS: 1421 và cổ đông Lan Hương - MS: 9282**

**Shareholder named Dzung – Code: 1421 and Shareholder Lan Huong – Code: 9282**

Hỏi: Trong 9 sự kiện thì có sự kiện số 8 liên quan đến việc ký Biên bản ghi nhớ về dự án Nhiệt điện Kiên Lương, xin Ban lãnh đạo cho biết tiến độ của dự án hiện nay như thế nào? Hướng phát triển trong tương lai của dự án?

Question: *Among the top 9 events of ITA, the event No. 8 relating to the signing of the Memorandum of Kien Luong Thermal Power Project, could you let me know about its current progress? And the future development goal of the project?*

Trả lời: Với mong muốn tạo sự đột phá cho dự án, ban đầu dự án thực hiện theo hình thức BOO, tuy nhiên do những vướng mắc về cơ chế do vậy dự án phải thực hiện thủ tục xin chuyển đổi theo hình thức BOT. Vào tháng 12/2015, Tổng cục năng lượng Bộ công thương đã ký Biên bản ghi nhớ phát triển dự án BOT Nhà máy nhiệt điện Kiên Lương 1. Đây được coi là một tiền đề quan trọng để tập đoàn tiếp tục thực hiện các bước tiếp theo trong việc triển khai xây dựng nhà máy.

Theo Biên bản ghi nhớ, tổ máy 1 Nhà máy nhiệt điện Kiên Lương 1 sẽ vận hành và phát điện thương mại vào tháng 8/2024. Do vậy hiện nay, ITACO cùng chủ đầu tư dự án đang tích cực đàm phán với các đối tác để triển khai dự án trên cơ sở đảm bảo lợi ích cao nhất cho Tập đoàn.

Answer: *With the desire to create a breakthrough for the project, which was formerly in the form of Build – Operate – Own (BOO) investment scheme. However, due to problems relating to the mechanism, it has implemented procedures to be transformed into BOT scheme. In December 2015, General Department of Energy of Ministry of Industry and Trade signed a Memorandum for development of BOT Kien Luong 1 Thermal Power Plant Project. It is considered as an important*

*milestone for Tan Tao Group to continue to deploy the next steps in the development of the plant.*

*According to the MOU, Unit 1 of Kien Luong 1 Thermal Power Plant will be put into commercial operation in August 2024. Thereby, ITACO together with the project investment owner are actively negotiating with potential partners to implement the project on the basis of ensuring the best interests of the Group.*

**6. Cổ đông Võ Tấn Hải – MS: 1983**

***Shareholder Vo Tan Hai – Code: 1983***

**Hỏi:** Theo nghị quyết thì ITA có thực hiện thoái vốn tại rất nhiều dự án, xin Ban lãnh đạo cho biết mục đích của việc thoái vốn và triển vọng?

**Question:** *According to the Resolution, ITA intends to divest from a number of projects; could the Board let me know about the purpose of divestment and prospects?*

**Trả lời:** Theo Dự thảo Nghị quyết Đại hội cổ đông năm 2016, chúng ta dự kiến sẽ huy động 2.000 tỷ đồng để thực hiện các mục tiêu đề ra. Giải pháp sẽ thực hiện huy động bằng việc giữ lại một phần hoặc toàn bộ lợi nhuận để bổ sung vốn lưu động, đồng thời chủ động tìm kiếm các tổ chức Tài chính Quốc tế để thực hiện vay vốn 50 triệu USD. Ngoài ra, để đáp ứng theo nhu cầu đầu tư năm 2016, Hội đồng quản trị công ty dự kiến sẽ thoái vốn tại một số dự án như: Dự án khu thương mại DV nghỉ dưỡng tại Bãi Sao Phú Quốc, Dự án thủy điện Dakmi2 tại Quảng Nam, Dự án thủy điện Chi Khê tại Nghệ An. Mục đích của việc thoái vốn này nhằm tập trung vốn cho lĩnh vực kinh doanh chính của Tập đoàn đó là đầu tư phát triển Cơ sở hạ tầng Khu công nghiệp và đô thị. Đây cũng là mục tiêu đã được các thành viên sáng lập đề ra ngay từ những ngày đầu thành lập ITACO. Trong năm 2015, chúng ta đã thực hiện thoái vốn thành công tại Dự án Tân Tạo 276 và đem về khoản lợi nhuận hơn 200 tỷ. Hiện nay, công ty vẫn đang tiếp tục tìm kiếm và đàm phán với các đối tác có tiềm năng để thực hiện thoái vốn các dự án trên nhằm đảm bảo đem lại lợi ích tốt nhất cho Tập đoàn và cho cổ đông.

**Answer:** *According to the Draft Resolution of the Shareholders' Meeting 2016, we expect to raise VND 2,000 billion for implementation of its targets. The solution is to mobilize or keep part or all of its profits to supplement working capital, and actively seeking international financial institutions to borrow USD 50 million. In addition, in order to meet the investment demand in 2016, the Management of Company expect to divest from a number of projects such as the Trade-Service-Resort project in Bai Sao Beach, Phu Quoc Island, Dakmi 2 hydropower project in Quang Nam province, Chi Khe hydropower project in Nghe An province.*

*The purpose of these divestments is to raise capital and deploy the Group's core business of industrial park infrastructure and township development. It is also the goal set by the founding members since the inception of ITACO. In 2015, we successfully divested from Tan Tao Project 276 and made more than VND 200 billion profit. Company is continuing to seek and negotiate with potential partners to carry out divestments in order to ensure the best interests for the Group and shareholders.*

**7. Cổ đông Chu Hoàng Anh – MS: 15321**

***Shareholder Chu Hoang Anh – Code: 15321***

Hỏi: Năm ngoái khi dự Đại hội đồng cổ đông tôi có nghe một vị giáo sư trình bày về nội dung đào tạo, phương thức đào tạo, cũng như phương hướng hoạt động của Trường Đại học Tân Tạo trong tương lai đã tạo cho tôi cảm giác vô cùng khâm phục nhưng cũng lại vô cùng giật mình. Tuy nhiên đến kỳ đại hội năm nay, tôi không hề được nghe Đoàn chủ tịch nói gì đến các hoạt động của trường Đại học Tân Tạo. Do vậy, cá nhân tôi rất mong muốn Đoàn chủ tịch có thể dành chút thời gian chia sẻ thêm một số thông tin về hoạt động của trường Đại học Tân Tạo để các cổ đông hiểu rõ hơn.

Question: *When attending the Shareholders' Meeting last year and hearing a professor 's presentation about curriculum, training methods, and operation direction of Tan Tao University in the future, I felt extremely admired but also astonished. However, at the Shareholders' Meeting this year, I have not heard anything from the Presidium about Tan Tao University. Thus, I would like the Presidium to take a moment to share some information about the activities of Tan Tao University to help shareholders better understand.*

Trả lời: Trường Đại học Tân Tạo từ khi thành lập đến nay mới được 5 năm trong khi Trường Đại học Harvard của Mỹ phải mất gần 100 năm mới có thể gây dựng được danh tiếng. Mặc dù, chỉ mới hoạt động trong thời gian ngắn nhưng đến nay trường Đại học Tân Tạo đã đạt được những thành công nhất định như sau:

Answer: *Tan Tao University since its establishment five years, while new universities of US Harvard it took nearly 100 years to build a reputation. Although only active for a short time but until now Tan Tao University has achieved certain success as follows:*

*Tan Tao University has been established for five years while Harvard University in US has taken almost 100 years to build its reputation. In spite of its short time of operation, Tan Tao University has made the following achievements:*

- Khi thành lập, Trường chỉ với 3 khoa, 8 mã ngành nhưng tới nay trường đã mở được 5 khoa, 11 mã ngành.  
*Once established, TTU had only three Schools, eight majors, but so far TTU has opened five schools and 11 disciplines.*
- Lượng thí sinh đăng ký theo học đã gia tăng đáng kể theo từng năm và năm học vừa rồi đạt con số lớn nhất, đặc biệt là Khoa Y. Mặc dù chúng tôi đã nhận được nhiều yêu cầu tăng chỉ tiêu tuyển sinh bằng việc hạ chuẩn đầu vào cho các sinh viên khoa Y nhưng để đảm bảo về chất lượng đào tạo thì Nhà trường vẫn quyết định giữ nguyên chỉ tiêu. Hơn nữa, nói thêm về các sinh viên khoa Y thì đa phần các Bác sĩ cũng như các cán bộ hoạt động trong ngành đã đưa con em mình đăng ký thi học vào Trường Đại học Tân Tạo.  
*The number of students enrolled has increased significantly each year and it reached the largest number in the previous academic year, especially in the School of Medicine. Although we have been requested to increase the admission quota by lowering admission requirements of the School of Medicine, but in order to ensure training quality, the University still keeps the current admission quota. Moreover, majority of physicians and staff working in medical sector have had their children applying for Tan Tao University*
- Về chất lượng đầu ra: Năm học 2014 -2015, sinh viên khóa đầu tiên của Đại học Tân Tạo đã tốt nghiệp ra trường, 100% các em đã được tuyển dụng trước Tốt nghiệp 3 tháng, trong khi đó sinh viên đa phần các Đại học khác phải mất 3 tháng sau khi Tốt nghiệp thì cũng chỉ 30% các em tìm được việc làm với mức lương bình quân từ 4 -5 triệu/tháng, trong khi sinh viên trường Đại học Tân Tạo có mức lương từ 8 -20 triệu/tháng.  
*Regarding graduates' quality: During the academic year 2014 – 2015, 100% first graduates from Tan Tao University have been recruited three months before their graduation, while students from majority of other universities often take three months after their graduation to find a job and 30% of them have monthly average income of VND 4 – 5 million, while students from Tan Tao University have monthly average salary of VND 8 – 20 million.*
- Về phản hồi của nhà tuyển dụng: Nhiều nhà tuyển dụng, đặc biệt là các công ty nước ngoài đã phản hồi, mặc dù chưa từng nghe tới tên trường Đại học Tân Tạo nhưng khi tiếp xúc với các bạn sinh viên tốt nghiệp từ Trường Đại học Tân Tạo thì họ đã khẳng định rằng những sinh viên này đã được đào tạo một cách bài bản trong một môi trường giáo dục chuẩn và rất tốt với trình độ tiếng Anh hoàn toàn phù hợp với điều kiện làm việc trong môi trường quốc tế.  
*Regarding employers' feedback: A number of employers, especially foreign companies have given positive feedback. Although they have not heard about Tan*

*Tao University ever before, but when working students from Tan Tao University, they affirm that they have been provided good and quality training and education in a standard educational environment with English proficiency qualified to work in the international working environment.*

- Nói riêng về khoa Y của Đại học Tân Tạo thì chúng tôi phải tự hào nói rằng điều kiện học tập mà trường dành cho các sinh viên nằm trong số các Trường TOP đầu của Quốc gia, nếu nói về số lượng xác người dành cho môn thực hành giải phẫu, chúng tôi chỉ xếp sau trường Đại học Y Dược TP.HCM.

- *Regarding School of Medicine of Tan Tao University, we are proud to say learning conditions provided to students by TTU are at the same level with the top Vietnamese universities. Regarding the number of head human bodies used for anatomical practice, TTU only stands behind HCMC University of Medicine and Pharmacy.*

- Ngoài ra, theo chương trình đào tạo thì trong tháng 5 tới, tốp sinh viên đầu tiên của khoa Y Đại học Tân Tạo sẽ được đi thực tập tại Hoa Kỳ, và tháng 7 sẽ là tốp thứ 2, các bạn đều đang hoàn thiện những khâu cuối trong thủ tục xin Visa. Chúng tôi đã nhận được nhiều sự giúp đỡ và hỗ trợ của các chuyên gia đầu ngành và các cơ sở tại Mỹ trong việc tiếp nhận các bạn sinh viên được đào tạo tại Đại học Tân Tạo. Và xin nhấn mạnh với Quý vị, đây là mô hình đầu tiên và duy nhất trong đào tạo Y Khoa ở Việt Nam tính đến bây giờ mà các sinh viên được thực tập ở Hoa Kỳ.

- *In addition, according to the training program, the first student group from TTU School of Medicine will participate in a medical clerkship in US in May 2016, and the second student group in July 2016. They are completing the final procedures for Visa application. We have received much assistance and support from leading experts and US institutions for holding medical clerkship program for TTU's students. And I would like to stress that this is now the first and sole model of medical training in Vietnam that allows students to practice medicine in US.*

- Ngoài Đại học Tân Tạo, chúng tôi còn có Trường phổ thông trung học năng khiếu (TTS) và khóa 1 (có 96 học sinh) đã tốt nghiệp ra trường 100% em, đạt 100% thi đậu vào các Trường Đại học, trong đó có 10 em thi đậu vào các Trường Đại học Y Dược TP. HCM và Đại Học Y Cần Thơ, các thành viên còn lại đều đã và đang theo học tại các trường Đại học danh tiếng ở Việt Nam.

- *Together with Tan Tao University, we also have Tan Tao Talented High School (TTS), and 100% of its first students have graduated and entered prestigious universities in Vietnam. Ten students have entered HCMC University of Medicine and Pharmacy and Can Tho University of Medicine.*

**E. THÔNG QUA BIÊN BẢN VÀ NGHỊ QUYẾT ĐẠI HỘI :**

**APPROVAL OF THE MINUTES AND THE RESOLUTION OF THE GENERAL MEETING:**

Thay mặt Ban Thư ký, Ông Phạm Văn Song đọc Biên bản ĐHĐCĐ thường niên năm 2016 của Tập đoàn Tân Tạo tại Đại hội.

*On behalf of the Secretary Board, Mr. Pham Van Song reads the Minutes and the Resolution of the Annual General Shareholders Meeting 2016 of Tan Tao Group.*

Biên bản được lập và thông qua trước Đại hội.

*The Minutes are transcribed and approved at the General Shareholders Meeting.*

Đại hội kết thúc vào lúc 19 giờ ngày 29 tháng 04 năm 2016.

*The General Meeting closes at 19 on April 29, 2016.*

**T/M. BAN THƯ KÝ  
TRƯỞNG BAN  
ON BEHALF OF SECRETARY BOARD  
HEAD OF THE BOARD**

**PHẠM VĂN SONG**

**T/M. ĐOÀN CHỦ TỊCH  
TỔNG GIÁM ĐỐC  
ON BEHALF OF THE PRESIDIUM  
CHIEF OPERATING OFFICER**



**THÁI VĂN MẾN**